

## BUSINESS MIXER ŁÓDZKIEJ SSE REGULAMIN WYDARZENIA

### LODZ SEZ'S BUSINESS MIXER REGULATIONS

1. Organizatorem Wydarzenia jest Łódzka Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A. zwana w dalszej części regulaminu „Organizatorem”. /*The event is organized by Lodz Special Economic Zone Joint Stock Co., referred as „Organiser”.*
2. Wydarzenie składa się z dwóch części:
  - Business Mixer – seria bezpośrednich spotkań z firmami przy okrągłych stołach. Miejsca w poszczególnych rundach zostają wskazane przez Organizatora. Każda osoba ma 3minuty na prezentację swojej firmy. Po zakończonej rundzie, uczestnicy przesiadają się do kolejnego stolika zgodnie ze wskazaniem na identyfikikatorach,
  - networking i poczęstunek

*The event consists of two parts:*

  - *Business Mixer – a series of direct meetings with companies at round tables. The seats are given by the Organiser. Each person has three minutes to presents his/her company. After one round, the participants sit at another table.*
  - *networking dinner*
3. Swój udział zgłaszamy poprzez [formularz zgłoszeniowy](#).  
The Registration is made by filling in the [application form](#).
4. W Business Mixerze udział wziąć może tylko jeden reprezentant firmy (z wyjątkiem Sponsorów wydarzenia). W części networkingowej udział wziąć może dodatkowy przedstawiciel firmy. /*We accept only one representative from each company to take part in the Business Mixer part (Sponsors of the event are exception to the rule). In the networking session, additional person from the company is welcomed)*
5. Udział w wydarzeniu jest bezpłatny dla Inwestorów i Partnerów Łódzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, startupów współpracujących ze Startup Spark oraz firm zaproszonych przez partnerów wydarzenia t.j.: Polsko-Niemiecką Izbę Przemysłowo-Handlową, Francusko-Polską Izbę Gospodarczą, Skandynawsko-Polską Izbę Handlową, Brytyjsko-Polską Izbę Handlową, Niderlandzko-Polską Izbę Gospodarczą i Belgijską Izbę Gospodarczą (zasadność bezpłatnego udziału jest każdorazowo weryfikowana przez Izbę, na członkostwo w której powołuje się uczestnik podczas rejestracji) / *Participation in the event is free of charge for Lodz SEZ's Investors and Partners, startups cooperating with Startup Spark as well as member companies of Chambers: Polish-German Chamber of Industry and Commerce, French-Polish Chamber of Commerce, Scandinavian-Polish Chamber of Commerce, British-Polish Chamber of Commerce, Netherlands-Polish Chamber of Commerce and Belgian Chamber of Commerce (the legitimacy of free participation is each time verified by the Chamber on which membership the participant refers during registration).*
6. Firmy nie wymienione w pkt. 5 regulaminu, a chcące wziąć udział w wydarzeniu zobowiązane są uiścić opłatę za udział w wysokości 300 PLN netto (udział jednej osoby z firmy w Business Mixerze i networkingu) i 200 PLN netto za ewentualny udział dodatkowej osoby w networkingu. Dane do przelewu wysłane zostaną po wypełnieniu formularza oraz pozytywnej weryfikacji zgłoszenia, nie później niż do 9 marca br. na maila kontaktowego podanego w zgłoszeniu. / *Companies that are not included in the above list, but would like to participate in the event, are obliged to pay 300 PLN netto - participation of one person in the mixer and networking session and 200 PLN netto - participation of the additional person in the networking*

*session. Details to pay the participation fee will be sent after filling the application form and positive verification of the registration, not later than 9th March 2020 for the contact e-mail from the application.*

7. Ze względu na ograniczoną liczbę miejsc, liczy się kolejność zgłoszeń. E-mail potwierdzający rejestrację zostanie przesłany po 6 marca 2020 r. Osoby niezarejestrowane, nie będą mogły wziąć udziału w wydarzeniu. Organizator zastrzega sobie prawo anulacji zgłoszenia bez podania przyczyny. / *Due to the limited number of seats, registrations are accepted on the first served basis. E-mail confirming the registration will be sent after 6th March 2020. Companies that are not registered will not be able to take part in the event. The Organiser has the right to cancel the application without stating a reason.*
8. Od firmy, które potwierdzą swoją obecność, a nie wezmą udziału i nie odwołają do 48h przed wydarzeniem (tj. do 10 marca br. do godz. 12.00), pobrana zostanie opłata w wysokości 300 PLN netto. Organizator zastrzega sobie prawo do wystawienia faktury VAT za nieodwołanie nieobecności. / *Companies that will confirm their presence, and will not participate in the event without informing the Organizer 48 hours before the event (i.e. till 10th March, 12.00), will be obliged to pay the fee in the amount of 300 PLN netto. The Organiser will invoice the company.*
9. Organizator zastrzega sobie prawo do ograniczenia liczby uczestników do 70% firm produkcyjnych i 30% firm usługowych. / *The Organiser may limit the number of participants to 70% of manufacturing companies and 30% of service companies.*
10. Stowarzyszenie firmy w więcej niż jednej izbie partnerskiej wydarzenia, nie upoważnia do zgłoszenia więcej niż jednego przedstawiciela do części mixerowej. / *Being member of more than one Chamber (Partners of the Event) does not authorize the company to register more than one representative to participate in Business Mixer part.*
11. Rozmowy prowadzone będą w języku polskim. / *The event is held in Polish.*
12. Biorąc udział w wydarzeniu, uczestnicy mają świadomość, że podczas Wydarzenia będą wykonywane zdjęcia i filmy relacjonujące Wydarzenie, które później mogą zostać wykorzystane przez Łódzką Specjalną Strefę Ekonomiczną oraz Partnerów i Sponsorów do celów promocji i marketingu Wydarzenia. / *Participants of the event accept using by the Organiser, Partners and Sponsors photos and video materials with their image in promotional materials from the event.*
13. Wydarzenie jest organizowane przy zaangażowaniu Sponsorów, odbiorcą danych osobowych Uczestnika będą również Sponsorzy Wydarzenia. / *The event is organized with the involvement of Sponsors, the recipients of the Participant's personal data will also be event Sponsors.*

#### **OBOWIĄZEK INFORMACYJNY**

Na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.UE.L.2016.119.1) (zwanym dalej: RODO) informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Organizator Business Mixer Łódzkiej SSE - Łódzka Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A. siedzibą w Łodzi przy ul. Ks. Biskupa Wincentego Tymienieckiego 22G, dla której Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Śródmieścia prowadzi akta rejestrowe pod nr KRS 000014128, NIP 725Sądowego prowadzi akta rejestrowe pod nr KRS 000014128, NIP 725-14 -86 -825. Kontakt z Administratorem możliwy jest za pośrednictwem nr tel.: (42) 676 27 53 / (42) 676 27 54
2. W Łódzkiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej S.A. został powołany Inspektor Ochrony Danych, z którym możliwy jest kontakt pod adresem e-mail: iod@sse.lodz.pl.

3. Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych prowadzone będzie w celu:
  - a. Organizacji, realizacji oraz dokumentowania i promocji Wydarzenia Business Mixer Łódzkiej SSE w oparciu o wyrażoną zgodę, która jest niezbędna do uczestniczenia w Wydarzeniu (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO. Dane przetwarzane będą przez cały czas trwania Wydarzenia, w tym również po jego ustaniu w związku z czynnościami związanymi z Wydarzeniem.
  - b. wysyłania informacji o kolejnych wydarzeniach organizowanych przez Organizatora – dla realizacji prawnie uzasadnionych interesów Administratora, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, przy czym zgodnie z przepisami ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną oraz ustawy Prawo telekomunikacyjne Administrator potrzebuje dodatkowej zgody na wykorzystanie podanych kanałów komunikacji. W tym przypadku Pani/Pana dane będą przetwarzane do czasu zgłoszenia sprzeciwu wobec ich przetwarzania danych lub do czasu wycofania zgód na otrzymywanie informacji drogą elektroniczną.
  - c. ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami mogącymi mieć związek z organizowanym Wydarzeniem – dla realizacji naszego prawnie uzasadnionego interesu w postaci zabezpieczenia roszczeń, a więc na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, przez czas przewidziany przepisami prawa dotyczącymi przedawnienia roszczeń.
4. Dane osobowe będą ujawniane podmiotom świadczącym usługi na rzecz Administratora (np. hostingodawca, podmioty zapewniające obsługę IT) na podstawie zawartych umów powierzenia i przy zapewnieniu odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających bezpieczeństwo danych oraz podmiotom uprawnionym do dostępu do nich na podstawie przepisów prawa.

Wydarzenie jest organizowane przy zaangażowaniu Sponsorów, odbiorcą danych osobowych Uczestnika będą również Sponsorzy Wydarzenia, których lista dostępna jest w [tym miejscu](#) (lista sponsorów Wydarzenia może ulec zmianie, jednakże jest na bieżąca sprawdzana i aktualizowana).
5. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, przenoszenia danych oraz cofnięcia zgody w dowolnym momencie, gdy przetwarzanie odbywa się na podstawie wyrażonej zgody, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
6. Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznacie Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
7. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych w celu organizacji i realizacji Wydarzenia jest dobrowolne, lecz konieczne do uczestnictwa w Wydarzeniu. Podanie danych osobowych w pozostałych celach jest dobrowolne.
8. Pani/Pana dane nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

#### **INFORMATION CLAUSE ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA**

*According to art. 13 par. 1 and par. 2 of Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 / EC (Official Journal .EU.L.2016.119.1) (hereinafter: GDPR) we would like to inform you that:*

1. *The administrator of your personal data is Łódź Special Economic Zone Joint Stock co. (organizer of the Lodz SEZBusiness Mixer) - with headquarter in Łódź (90-349) at 22 G Ks. Bp. W. Tymienieckiego St., for which the District Court for Łódź-Śródmieście in Łódź, XX Commercial*

*Division of the National Court Register keeps the registration files under KRS number 000014128, NIP 725-14-86-825.*

- 2. In the Łódź Special Economic Zone Joint Stok Co. a Data Protection Supervisor was appointed and it is possible to contact him via e-mail address: [iod@sse.lodz.pl](mailto:iod@sse.lodz.pl).*
- 3. The processing of your personal data will be carried out in order to:*
  - a) Organization, implementation, and documentation and promotion of the Lodz SEZ's Business Mixer Event, based on the consent given, which is necessary to participate in the Event (pursuant to Article 6 paragraph 1 point a) of the GDPR. The data will be processed throughout the entire duration of the Event, including after its termination in connection with activities related to the Event.*
  - b) sending information about subsequent events organized by the Organizer - for the implementation of the legitimate interests of the Administrator, pursuant to art. 6 clause 1 lit. f) GDPR, however, in accordance with the provisions of the Act on the provision of electronic services and the Telecommunications Law, the Administrator needs additional consent to use the given communication channels. In this case, your data will be processed until you object to their data processing or until you withdraw your consent to receive information by electronic means.*
  - c) establishing, investigating or defending against any claims that may be related to the organized Event - for the realization of our legitimate interest in the form of securing claims, i.e. pursuant to art. 6 clause 1 lit. f) GDPR, for the period provided for by law regarding the limitation of claims.*
- 4. Personal data will be disclosed to entities providing services to the Administrator (e.g. hosting provider, entities providing IT support) on the basis of data processing agreement and with the provision of appropriate technical and organizational measures to ensure data security, and entities authorized to access them pursuant to legal provisions.  
The event is organized with the involvement of Sponsors, the recipient of personal data of the Participant will also be Sponsors of the Event, the list of which is available here (the list of Sponsors of the Event may be changed, however it is currently checked and updated).*
- 5. You have the right to access your personal data and rectify it, delete or limit processing, object to processing, transfer data and withdraw consent at any time when the processing takes place on the basis of consent, without affecting compliance with the right of processing based on consent before its withdrawal, as well as bodies authorized under applicable law.*
- 6. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body - the President of the Office for Personal Data Protection, if you find that the processing of personal data violates the provisions of generally applicable law.*
- 7. Providing personal data for the purpose of organizing the event is voluntary, but necessary for participation in the Lodz SEZ's Business Mixer. Providing personal data for other purposes is voluntary.*
- 8. Your data is not subject to automated decision making, including profiling*